

Foreløbig oversættelse.

Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
De europæiske Fællesskabers Tidende.**Rådsdirektiv af 2. april 1963****om de nærmere regler for virkeliggørelsen af retten til frit at etablere sig på landbrugsejendomme, der i over to år har været forladte eller ude af drift**

(63/262/EØF)

EFT 1326/63

*De europæiske Fællesskabers Råd har –*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54, stk. 2 og 3,

i medfør af »Den almindelige Plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten<sup>1)</sup>, særlig afsnit IV F 1,

under hensyn til Kommissionens forslag, efter udtalelse fra Det europæiske Parlament<sup>2)</sup>,

efter udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg,

i betragtning af nedenstående grunde:

Den almindelige plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten indeholder, med henblik på virkeliggørelse af denne ret inden for landbrugssektoren en speciel tidsplan, der tager hensyn til den landbrugsmæssige virksomheds særlige karakter. Den første foranstaltning i denne tidsplan er den øjeblikkelige ophævelse af alle restriktioner i retten til frit at etablere sig på landbrugsejendomme, der har været forladte eller ude af drift i over to år; retten til at skifte bedrift berøres ikke heraf.

For at sikre en korrekt anvendelse af dette direktiv er det nødvendigt at præcisere, hvad der forstås ved landbrugsejendom, der har været forladt eller ude af drift i over to år.

I betragtning af den i den almindelige plan af tidsplanen fastsatte trinvise opbygning af liberalisering af etablering på landbrugsområdet skal begunstigede i den i dette direktiv anførte betydning tildeles et dokument, der stadfæster omfanget af de rettigheder, de nyder i modtagelsesstaten.

Etableringsbetingelserne bør ikke fordrejes gennem støtte ydet af afrejsesstaten. Den særlige støtte, som allerede ofte er blevet ydet til forberedelse og virkeliggørelse af etablering, betragtes ikke som en sådan støtte,

*udstedt følgende direktiv:***Artikel 1**

Medlemsstaterne ophæver i overensstemmelse med nedenstående bestemmelser, til fordel for personer, der nævnes i afsnit I i den almindelige plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten, – i det følgende kaldet de begunstigede ifølge nærværende direktiv, restriktionerne i adgangen til selvstændig landbrugsvirksomhed og i udøvelse af selvstændig landbrugsvirksomhed på landbrugsejendomme, der har været forladte eller ude af drift i over to år.

**Artikel 2**

Ved landbrugsejendom, der har været forladt eller ude af drift i over to år forstås ved anvendelse af dette direktiv, enhver dyrkbar jordejendom eller helhed af dyrkbare jordejendomme, der har ligget brak i over to år, og som opfylder de kriterier, der er gældende for statens egne borgere, særlig med henblik på landbrugsejendommenes minimumsstørrelse.

De til vekseldrift tjenende brakmarker dækkes ikke af denne definition.

Om landbrugsbygninger eller bygninger af landbrugsmæssig karakter og til landbrugsmæssigt formål findes eller ikke findes på jordejendommen eller jordejendomskomplekset, som er nævnt i stk. 1 har ingen betydning for denne definition.

**Artikel 3**

Ved landbrugsvirksomhed i den i dette direktiv anførte betydning forstås de i bilag V til den almindelige plan nævnte virksomheder (classe ex ol – landbrug i »La classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique«, udstedt af De forenede Nationers statistiske bureau, Etu-

<sup>1)</sup> EFT nr. 2 af 15.1.1962, s. 36/62

<sup>2)</sup> EFT nr. 134 af 14.12.1962, s. 2864/62